



C/2024/4556

29.7.2024.

**Presuda Suda (šesto vijeće) od 13. lipnja 2024. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Juzgado Contencioso-Administrativo nº 17 de Barcelona – Španjolska) – KT (C-331/22), HM, VD (C-332/22)/ Dirección General de la Función Pública, adscrita al Departamento de la Presidencia de la Generalitat de Catalunya (C-331/22), Departamento de Justicia de la Generalitat de Catalunya (C-332/22)**

**(Spojeni predmeti C-331/22 <sup>(1)</sup> i C-332/22 <sup>(2)</sup>, DG de la Función Pública, Generalitat de Catalunya i dr.)**

**(„Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 1999/70/EZ – Okvirni sporazum o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP – Ugovori o radu na određeno vrijeme u javnom sektoru – Privremeni službenici – Članak 5. – Mjere za sprječavanje i sankcioniranje zlouporaba uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme”)**

(C/2024/4556)

Jezik postupka: španjolski

## Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 17 de Barcelona

## Stranke glavnog postupka

Tužitelji: KT (C-331/22), HM, VD (C-332/22)

Tuženici: Dirección General de la Función Pública, adscrita al Departamento de la Presidencia de la Generalitat de Catalunya (C-331/22), Departamento de Justicia de la Generalitat de Catalunya (C-332/22)

## Izreka

1. Članak 5. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., priloženog Direktivi Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP

treba tumačiti na način da mu se:

ne protivi nacionalno zakonodavstvo prema kojem primjena uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme u javnom sektoru postaje zlouporaba ako dotična javna uprava ne poštuje rokove predviđene u nacionalnom pravu za popunjavanje radnog mjesta na kojem je zaposlen dotični privremeni radnik s obzirom na to da, u takvoj situaciji, ti uzastopni ugovori o radu ili radni odnosi na određeno vrijeme ne ispunjavaju privremene, nego stalne i trajne potrebe te uprave.

2. Članak 5. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., priloženog Direktivi 1999/70, u vezi s načelima proporcionalnosti i pune naknade pretrpljene štete,

treba tumačiti na način da mu se:

protive nacionalna sudska praksa i nacionalni propis koji predviđaju, kao mjere za sankcioniranje zlouporabe uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme, zadržavanje dotičnog radnika dok uprava koja zapošljava ne organizira i ne zaključi postupke odabira, kao i organiziranje takvih postupaka te isplatu novčane naknade uz određivanje dvostruke gornje granice u korist samo onog radnika koji ne uspije u tim postupcima, kada te mjere nisu mjere koje su proporcionalne ni dovoljno djelotvorne i odvrćajuće mjere da bi jamčile punu djelotvornost normi donesenih na temelju tog članka 5.

<sup>(1)</sup> SL C 359, 19. 9. 2022.

<sup>(2)</sup> SL C 472, 12. 12. 2022.

3. Članak 5. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., priloženog Direktivi 1999/70, u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima,

treba tumačiti na način da:

u nedostatku odgovarajućih mjera predviđenih u nacionalnom pravu kako bi se spriječile i, po potrebi, sankcionirale, na temelju toga članka 5., zlouporabe koje proizlaze iz korištenja uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme, pretvaranje tih uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme u ugovor o radu ili radni odnos na neodređeno vrijeme može činiti takvu mjeru, pod uvjetom da takvo pretvaranje ne podrazumijeva tumačenje nacionalnog prava *contra legem*.